

**ادامه از صفحه ۲**
مقام معظم رهبری در نخستین روز سال نو، در دیدار نوروزی با قشرهای مختلف مردم، برنامه ریزی و تلاش مسئولان برای «ورود و بسپج همت ها، سرمایه ها و ابتکارات ملت» در عرصه اقتصاد را لازمه تحقق شعار بسیار مهم سال ۱۴۰۳ یعنی «جهش تولید با مشارکت مردم» خواندند و با اشاره به تأثیر بهبود مسائل اقتصادی در دین و دنیاى مردم، تأکید کردند: دشمن با انکار زمینه‌ها، ظرفیت‌ها و عوامل پیشرفت در کشور، خاموش شدن نور امید در دل ملت را نشانه رفته اما مردم و جوانان با تلاش بی‌وقفه و پرهیز از اختلافات، افق روشن آینده را پیگیری می‌کنند.
حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای هم‌چنین با اشاره به فرورفتن رژیم صهیونیستی در باتلاق غزه و نفرت روزافزون ملت‌ها از آمریکا به عنوان شریک اصلی جنایات صهیونیست‌ها، گفتند: در حوادث اخیر ظلمت حاکم بر غرب و حقانیت تشکیل جبهه مقاومت اثبات شد و این جبهه مردمی ضد ظلم، از توانایی و قدرت واقعی خود رونمایی کرد و به حول و قوه الهی، مسیر قطع ظلم بزرگ و جود رژیم صهیونیستی ادامه خواهد یافت.
حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای با تبریک مجدد عید سعید نوروز به آحاد ملت، هم‌زمانی بهار طبیعت و بهار ممنویت را زمینه‌ساز طراوت و رویش و شکوفایی جسم و روح و جان انسان برشمردند و افزودند: هنرو قدرت ماه رمضان این است که بانسیم معنوی روزه و عبادات و توسل و مناجات، انسان غیرغافل را در مسیر صلاح و بندگی به شوق و تلاش می‌کشاند. ایشان انگیزه انتخاب و اعلام شعار هر سال را تمرکز و همت و تلاش مسئولان و آگاهی و مطالبه افکار عمومی برای تحقق این شعارهای راهبردی دانستند.
مقام معظم رهبری با اشاره به تمرکز شعارهای چند سال اخیر بر مسأله اقتصاد گفتند: گذل شسته در تحقق شعار «مهار تحریر بر رشد تولید» کارهای خوبی انجام شد، اما با آنچه مطلوب و مورد نظر ما بود فاصله نسبتاً زیادی داشت؛ لذا مسئولان و فعالان مردمی باید در سال جدید هم تحقق آن شعار مهم را وظیفه‌ای اساسی بدانند. ایشان نامگذاری امسال به سال «جهش تولید با مشارکت مردم» را شعاری برجسته خواندند و افزودند: اگر با برنامه ریزی و تلاش مسئولان، نوعی بسپج مردمی برای حضور در امر اقتصاد صورت گیرد، تحقق شعار بسیار مهم «جهش تولید» ممکن خواهد شد.
حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای اقتصاد را از مسائل اساسی کشور برشمردند و با اشاره به نقاط ضعف و مشکلات موجود اقتصادی گفتند: بهبود اوضاع اقتصادی در همه مسائل کشور اثرگذار است. ایشان با یادآوری تلاش بی‌وقفه و جدی آمریکا و همراهانش برای فروپاشی اقتصاد ایران و به زانو درآوردن ملت گفتند: به یاری حق این هدف تاکنون ناکام مانده و از این پس هم با تلاش و جدیت و عزم و اراده مسئولان و مردم محقق خواهد شد.
مقام معظم رهبری شوک‌فاشدن اقتصاد را در گرو به حرکت درآمنن همه چرخ دنده های بزرگ و کوچک کشور خواندند و تأکید کردند: استفاده از زیرساخت‌های موجود، ابتکارات مردمی، قدرت مدیریت فعالان اقتصادی، نیروی مردم محصل دوده و شرکت‌های دانش بنیان، بدون تردید اقتصاد کشور را پیشرفت محسوس می‌رساند که تلاش بی‌وقفه مسئولان پرتحرک کشور و هنر آنان در به حرکت درآوردن این مجموعه ها و عوامل، زمینه‌ساز این توفیق بزرگ ملی خواهد بود.
ایشان، اصاف شدن سال نو با اولین سال اجرای برنامه هفتم توسعه را انگیزه دیگری برای تلاش روزافزون مسئولان دانستند و گفتند: باید در پایان برنامه هفتم که با هدف کلی شکوفایی اقتصادی همراه با عدالت تدوین شده، «تورم تک رقمی شود، ساختار بودجه اصلاح و نظام مالیاتی متحول شود، حداقل ۹۰ درصد کالاهای اساسی در کشور تولید و طرح‌های عظیم ملی انجام شود» که رسیدن به این اهداف اساسی بدون حضور مردم در عرصه اقتصاد ممکن نیست؛ بنابراین باید از توانایی‌های مختلف و متفاوت ملت استفاده خردمندانه و کامل شود.

◀ **«جهش تولید با مشارکت مردم» شعار یکساله نیست**

حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای با تمجید از آمادگی همیشگی ملت برای حضور در میدان افزودند: باید مانند دفاع مقدس، مردم در صحنه اقتصاد حضور واقعی داشته باشند. ایشان با اشاره به بازید مهم ماه خود از نمایشگاه دستاوردهای فعالان تولیدی افزودند: آن دستاوردها بسیار خوب و شگفت‌آور و نشان دهنده ظرفیت و توان و ابتکارات بالای مردمی به خصوص جوانان در عرصه اقتصاد بود و اثبات کرد می‌توان از این ظرفیت عظیم در صنایع بزرگ، بهینه‌سازی مصرف آب، زمین‌های صنعتی دستی، حمل و نقل، و دیگر عرصه‌ها استفاده کرد. ایشان ادامه تحرک اقتصادی خارجی و بین‌المللی را هم لازم و مهم خواندند و خطاب به مسئولان گفتند: باید تفاهمنامه باکشورهای برابراه قراردادی ملی و اجرایی تبدیل کرد تا نتیجه آن‌ها در عمل مشخص و محسوس شود.
مقام معظم رهبری همچنین با تأکید بر لزوم افزایش بهره‌وری در عرصه‌های مختلف و استفاده از تجربیات دیگران در این زمینه گفتند: «جهش تولید با مشارکت مردم» شعار یکساله نیست بلکه مسئولان باید با برنامه ریزی و کمک گرفتن از مردم، گام اول را در سال جاری بردارند تا آن‌شاء... این شعار در طول زمان، کامل محقق شود.
حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای در تکه‌ای مهم به نگرانی برخی افراد دلسوز درباره احتمال بروز فساد و سوء استفاده در مسیر حضور مردمی در عرصه اقتصاد اشاره کردند و افزودند: مسیر حضور مردمی در عرصه اقتصاد استفاده‌های سال‌های گذشته از امکانات و وام‌های دولتی، نجاست؛ بنابراین مسئولان باید با چشمان باز، کاملاً مراقب باشند که فساد و تبعیض و استفاده نامشروع در این مسیر رخ ندهد.
مقام معظم رهبری در بخش دیگری از سخنانشان، منافع ملی و افق روشن آینده کشور را وابسته به «ایمان» و «امید» دانستند و گفتند: اگر فروغ امید در دل‌ها خاموش شود هیچ حرکتی اتفاق نمی‌افتد. ایشان، «جوانان مستعد، ملت آماده به کار، منابع کم‌نظیر طبیعی و موقعیت ممتاز جغرافیایی» را از جمله ظرفیت‌های انبوه برای استمرار پیشرفت‌های کشور برشمردند و گفتند: لازمه ادامه پیشرفت این است که همه به عمل آمده امیدوار باشیم.
حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای پیشرفت‌های علمی در عرصه‌های صنعت، سلامت، فضایی، سیاسی و سیاست خارجی و امنیت کم‌نظیر کشور را که در برگزاری امن راهپیمایی ۲۲ بهمن و انتخابات اخیر تجلی یافت، از جمله عوامل امیدزا و موجب تقویت حس عزت و افتخار در مردم دانستند و افزودند:

مقام معظم رهبری مطرح کردند:

# برای موفقیت از مشارکت مردم استفاده شود

◀ **رسانه‌هایش از موشک بر دشمن اثر می‌گذارد**



هزاران گروه جوان، بر توان، پراکنگیزه و با شوق در سراسر کشور در بخش‌های مختلف علمی و حوزوی و فرهنگی و هنری مشغول کار و تلاش و رونق بخشی به فضای جامعه هستند. ایشان شکل‌گیری راهپیمایی‌های عظیم اربعین و اعیاد غدیر و نیمه شعبان را جلوه‌هایی امیدزا و نشاط‌آفرین خواندند و با ابراز تأسف از نارسایی تبلیغاتی در کشور در نشان دادن واقعبیات برجسته افزودند: با وجود این جلوه‌های امیدآفرین برخی افراد غافل با منفی‌بافی به دنبال انکار و جود امید در جوانان و تلاش برای زائل کردن آن هستند.

◀ **وحدت ملی و اتحاد دل‌ها و عزم‌ها و اراده‌های مردم**

مقام معظم رهبری اینگونه اقدامات را کمین‌گرفتن برای میراندن امید در دل‌های جوانان خواندند و افزودند: قلم به دست گرفتن ومقاله‌نوشتن درباره اینکه به آینده نباید امیدوار بود به نفع کیست و ایضاً چرانیاید با وجود این همه ظرفیت و عوامل نویدبخش، به آینده امیدوار بود؟ ایشان بکاگرایی انواع ترغند‌های تبلیغاتی و رسانه‌ای برای بزرگ‌نمایی ضعف‌ها و انکار پیشرفت‌ها را از جمله اقدامات همیشگی بدخواهان دانستند افزودند: دشمن سال‌ها است که اینگونه کارها را می‌کند، اما در داخل نباید این خطا و غفلت را مرتکب شویم. حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای جوانان را به جلوتر از بودن از نقشه دشمن توصیه مؤکد کردند و گفتند: آنها می‌خواهند شما را مایوس کنند و نگذارند بعضی صداها از پیشرفت‌ها به شما برسد ولی شما بیش از تلاش نویدکننده دشمنان، برای ایجاد امید و شکوفایی کار و تلاش کنید. «وحدت ملی و اتحاد دل‌ها و عزم‌ها و اراده‌های مردم» عامل دیگری بود که مقام معظم رهبری از زاویه منافع ملی مورد تأکید قرار دادند و با ابراز تأسف از وجود مشکلات و مقب‌اففادگی در این زمینه گفتند: در این زمینه دچار غفلت شده‌ایم و به دست خودمان وحدت ملی و وحدت عزم و هم نیز وظیفه داریم و وحدت ملی و در این غفلت شریکیم و همه نیز وظیفه داریم و وحدت ملی و اتحاد مردم و مسئولان را حفظ و روز به روز تقویت کنیم. ایشان تقویت وحدت ملی را سیاست قطعی نظام اسلامی از روز اول خواندند و با اشاره به تأکیدهای امام خمینی (ره) بر این مسأله، خاطرنشان کردند: اوماد در مقابل افرادی که برس مسائل سیاسی و جناحی با یکدیگر دچار اختلاف می‌شدند، نهبی می‌زند که هر چه فریاد دارید بر سر آمریکا بنیزید. حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای، اختلاف فکری و سلیقه‌ای و سیاسی در کشور را طبیعی دانستند، اما گفتند: رقابت‌های داخلی و اختلاف‌های سیاسی نباید موجب نفرت پراکنی و ایجاد دشمنی و اهانت و آزار و احقانادروغ و افترا علیه یکدیگر شود. ایشان خطاب به جوانان تأکید کردند: سعی کنید در جامعه نفرت پراکنی نشود و با وجود اختلاف سلیق، در مسائل جامعه و در مواجهه با دشمنان کشور و ملت همه با یک بردارانه و یکسان حرکت کنید. حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای از چند زاویه مسأله فلسطین و غزه‌راه عنوان مهم‌ترین مسأله بین‌المللی مورد توجه قرار دادند. ایشان فضایی غزه و قتل عام بیش از ۳۰ هزار نفر زن و کودک و پیر و جوان در مقابل چشمان دنیای به اصطلاح متدمن و مدعی حقوق بشر را نشان دهنده ظلم و ظلمت حاکم بر دنیای غرب خواندند و افزودند: آمریکا‌یی‌ها و اروپایی‌ها نه فقط از جنایات‌های رژیم اشغالگر جلوگیری نکردند بلکه از همان روزهای اول با سفر به سرزمین‌های اشغالی حمایت خود را اعلام و انواع سلاح و کمک‌نیز برای استمرار جنایت‌ها ارسال کردند. مقام معظم رهبری، اثبات حقانیت تشکیل جبهه مقاومت در منطقه غرب آسیا را نتیجه هر یک حوادث چند ماه اخیر غزه دانستند و افزودند: این حوادث نشان داد حضور جبهه مقاومت در این منطقه جزو حیاتی‌ترین مسائل است و روز به روز هم این جبهه که برخاسته از وجدان‌های بیدار و برای مقابله با ۷۰ سال ظلم و اشغالگری جنایتکاران صهیونیست است، باید تقویت شود.

ایشان رونمایی مقاومت از توانایی‌های خود را انمره دیگر جنگ کنونی غزه خواندند و گفتند: نه غربی‌ها و نه دولت‌های منطقه از قدرت و توانایی‌های مقاومت اطلاع نداشتند، اما امروز مجبورند صبر مردم مظلوم غزه و اراده و انگیزه مقاومت فلسطین از حماس تا بقیه گروه‌های مقاومت، و قدرت و اراده مقاومت در لبنان، یمن و عراق را مشاهده کنند.

◀ **آمریکایی‌ها ناچارند منطقه را تخلیه کنند**

مقام معظم رهبری، عیان شدن قدرت مقاومت را موجب بهم ریختن همه محاسبات آمریکایی‌ها و برنامه‌های آن‌ها برای تسلط بر کشورهای منطقه دانستند و افزودند: قدرت مقاومت محاسبه آنها را بهم زد و نشان داد آمریکایی‌ها نه تنها نمی‌توانند بر منطقه مسلط شوند بلکه حتی نمی‌توانند در منطقه بمانند و ناچارند منطقه را تخلیه کنند. ایشان، روشن شدن وضعیت آشفته و بحرانی رژیم صهیونیستی برای رها کردن او را وقعبت دیگر حوادث غزه دانستند و گفتند: این حوادث نشان داد رژیم صهیونیستی نه فقط در حفاظت از خود دچار بحران است بلکه در بیرون آمدن از بحران هم دچار بحران است؛ زیرا با ورود در جنگ غزه به باتلاقی وارد شده که چه از غزه بیرون بیاید چه نماند، شکست خورده است. حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای افزودند: تناقض‌ها و

<b>سده شنبه</b>
سال پنجم
شماره ۱۷۹۶
۲۲ رمضان ۱۴۴۵ ه‍.ق آوریل ۲۰۲۴

armanmeli.ir

بودند؛ یعنی کمتر شاعری را شما پیدا می‌کنید که از وضع زمانه خودش گله و شکایت نکند؛ حالا بعضی شدیدتر، بعضی کمتر؛ این پیامی نیست که برای مخاطب، یک معنای معنانه و قایده قابل قبولی داشته باشد؛ بله، حالا بعضی از اینها یک مقدار تاریخ را نشان می‌دهد به همین اندازه؛ بیشتر نیست لکن آنچه مورد نظر است که می‌تواند پیام خوبی باشد، پیام دین است، پیام اخلاق است، پیام تمدن است، برای ما ایرانی‌ها پیام ایرانیگری ما است. ما خیلی پیام داریم، خیلی حرف داریم برای گفتن؛ ما پیام‌های تمدنی بی‌شماری داریم که معارف دینی ما، معارف اخلاقی ما، معارف ایرانی ما، پیام ایستادگی شجاعانه ملت ایران، اینها همه چیزهایی است که قابل انتقال است؛ اینها را بایستی در پیام اعتبار ملت ایران ایستادگی شجاعانه‌ی او در مقابل ظلم، در مقابل زورگویی و زیاده‌طلبی که دنیا است که حالا مظهرش آمریکا و صهیونیست‌ها و مانند اینها هستند. ملت ایران صریح، بدون ملاحظه، بدون اجمال، موضع خودش را بیان میکند؛ خب این مسأله خیلی مهمی است، این در دنیا خیلی مطلوب است. عناصر سیاسی کشور ما بعضی از رؤسای جمهور و دیگران، وقتی به کشورهایی رفتند، حالا با دولت‌ها چندان نه، اما با مردم وقتی در مساجد و در اجتماعات روبرو به شدند و از این حرف‌ها زدند، مردم به میجان آمدند. خود من در پاکستان یک سخنرانی در مقابل چند هزار نفر کردم، رئیس‌جمهورشان هم نشسته بود؛ این جلسه واقعا جلسهای بود که مثل نبضی که تپش دارد و حرکت میکند، همین‌طور داشت حرکت می‌کرد این به خاطر مطلب است، وقتی که استفاده ملت ایران و ایستادگی ملت ایران بیان می‌شود و بگرانی هم از همین قبیل بوده‌اند که ما شنیده‌ایم و اطلاع داریم. بنابراین، اینها را باید منتقل کرد؛ پیام ما اینها است؛ پیام ایستادگی است، پیام تمدن است، پیام اسلام است.

◀ **حافظه ادبی مردم ما ضعیف است**

ایشان عنوان کردند: من چند توصیه یادداشت کرده‌ام که اینها خیلی خوب است. یکی مسأله ترجمه است؛ ما از لحاظ ترجمه ضعیفیم. بعضی از شعرای معروف عرب، در ایران شناخته شده‌اند، همه می‌شناسند اینها را، چون شعرشان به فارسی ترجمه شده است. ما از شعرای خودمان در کشورهای عربی، در کشورهای غیر عربی، ظاهراً اثری نمی‌بینیم؛ حالا ممکن است من خبر نداشته باشم، اما تا آنجایی که من خبر دارم اثری نیست؛ چرا؟ خب این شعر، شعر خیلی خوبی است، این باید در معرض استفاده افکار عمومی دنیا قرار بگیرد. باید از این شعر و از این بیان شما استفاده بشود. باید تلاش استفاده کند، افکار استفاده کنند. بنابراین، ما باید یک نهضت ترجمه شعر درست کنیم. مقام معظم رهبری افزودند: ترجمه شعر هم با ترجمه نثر فرق دارد؛ چون می‌تاند شعر معمولاً با شعر ترجمه نمی‌شود، با نثر ترجمه می‌شود. گاهی کسانی تلاش کرده‌اند که مثلاً شعر مولوی را به عربی ترجمه کنند و دیده‌ایم که نتوانسته‌اند. حضرت آیت‌ا... خامنه‌ای بیان کردند: یک توصیه دیگر، ورود شعر به کتاب‌های درسی است که این مربوط به وزارت آموزش و پرورش است. شعر را بیایوند داخل کتاب‌های درسی. البته هست، بیشتر از این باید بیاید. کودک باید آواز کودکی‌ها را توجوانی و تا جوانی، با شعر نایب بگیرد؛ شعر بخش مهمی از تمدن ما و فرهنگ ما و معارف ما است؛ خیلی از معارف ما در شعر بیان شده. یک نکته دیگری که من یادداشت کرده‌ام، تحریک حافظه ادبی مردم و خلاق کردن ذهن مردم و جوانان است. حافظه ادبی مردم ما ضعیف است؛ یعنی در جاهای مناسب، شعرهایی که باید به تناسب یادشان بیاید، یادشان نمی‌آید؛ یعنی نمی‌دانند. گاهی شعرهایی می‌خوانند، غلط می‌خوانند، که گاهی در تلویزیون هم ما می‌شنویم؛ پای تلویزیون نشسته‌ایم، مجری یک شعر غلط می‌خواند که اعصاب انسان خرد می‌شود. گاهی وقتی یک پیرمردی که موسیقی‌دان بود، به من میگفت اینهایی که در یک دستگاهی آواز می‌خواند بعد خارج می‌روند، مثل این است که یک میخی در گوش آدم فرومی‌کنند؛ این جوری آدم ناراحت می‌شود. حالا واقعا وقتی شعر را غلط می‌خوانند، گاهی اوقات این جوری است، مثل اینکه یک میخی در گوش انسان فرومی‌کنند. ایشان افزودند: شعر بعدی این است که حافظه ای مردم ضعیف است. این راه دارد؛ باید راهش را پیدا کنند و جوری بشود که مردم با شعر انس پیدا کنند، آشنا بشوند. ایشان ابراز داشتند: یک توصیه من به شعرای عزیزمان، بخصوص جوان‌ها، مطالعه آثار شعری و برجستگی‌هایی است که در شعرها وجود دارد. یک مسأله، مسأله پاسداشت زبان فارسی است. به نظر من زبان فارسی کاملاً دارد مظلوم واقع می‌شود. حالا این اواخر یک کارهایی دارد می‌شود، بعضی‌ها در انجمن‌هایی داریم به تقویت زبان فارسی. زبان فارسی زبان کوشش داری است جزو زبان‌های است که می‌تواند توسعه پیدا کند، چون زبان ترکیبی است و ترکیب‌های زیبا [دارد که] انسان برای بیان هیچ معنایی گیر نمی‌کند. معنای دقیق علمی، معنای دقیق روحی و هر مفهوم دقیق و ظرفی را با زبان فارسی می‌شود بیان کرد؛ با بعضی زبان‌ها واقعا نمی‌شود بیان کرد، اما با این زبان می‌شود. بعضی از تعبیرات اصلاً قابل انتقال نیست. مقام معظم رهبری گفتند: ما از زبان فارسی داریم غفلت می‌کنیم. حالا ما متأسفانه هجوم زبان‌های بیگانه هم زیاد شده؛ هجوم زبان‌های اروپایی، غربی و بالخصوص انگلیسی زیاد شده، همین‌طور بی‌درستی مصرف می‌کنند. به نظر من عکسش باید انجام بگیرد؛ بایستی معادل‌های فارسی ترویج بشود. ما «هلیکوپتر» را تبدیل کردیم به «بالگرد»؛ هم قشنگ‌تر از «هلیکوپتر» است، هم آسان‌تر از «هلیکوپتر» است، هم ایرانی است، هم معنا را نشان می‌دهد. ما از این کارها خیلی زیاد می‌کنیم. چند نفر برای دیدار امشب نوشه‌ایم برای من فرستاده بودند، من در نوشته آقای فیض یک کلمه‌ای دیدم که خیلی خوشم آمد: «رایانه سپهر». نمی‌دانم چه کسی این را تولید کرده؛ خب قشنگ است؛ به جای «فضای مجازی» گفته «رایانه سپهر». از این قبیل خیلی زیاد است. عجیب هم به نظر نیاید؛ یک مقداری که انسان عادت کند، می‌بیند خیلی هم قشنگ است. به نظر من این کار هم بایستی انجام بگیرد و امیدواریم که دوستان بتوانند اینها را دنبال کنند؛ یعنی واقعا نگذارند حجم لغات فرنگی در داخل زبان فارسی، دیگری بیش از این بشود؛ یک مقداری از این کم کنند و به زبان فارسی یک خلوصی بدهند تا یک زبان ناب فارسی باشد آن‌شاء...

یادداشت

**معطوف شدن به قدرت اقتصادی**



روح...سوری

کارشناس مسائل بین‌الملل

کمتر می‌توان در این ادعا تردید داشت که جمهوری اسلامی ایران در شرایط کنونی با مشکلاتی چه در عرصه داخلی و چه در عرصه خارجی مواجه است. در سطح داخلی مشکلات اقتصادی، مسائل محیط زیستی و رقابت سیاسی میان گروه‌های ذی نفوذ و ذی نفع به منظور تثبیت قدرت خود از جمله مهم‌ترین این مشکلات هستند. در حوزه سیاست خارجی نیز ادامه تنش‌ها میان ایران و آمریکا چه در بحث هسته‌ای و چه در زمینه تضاد منافع ناشی از رابطه ایران با گروه‌های سیاسی در سطح خاورمیانه و جالش‌های ناشی از تحولات اخیر در منطقه از جنگ اسرائیل و حماس از جمله برجسته‌ترین چالش‌هایی هستند که ایران با آنها مواجه است. نکته قابل تأکید دیگر اینکه چالش‌های سیاست خارجی تنها به روابط ایران با غرب و آنچه گفته شد محدود نیست و باید اذعان داشت که ایران در آنچه روابط استراتژیک خود با شرق نیز معرفی می‌کند دچار مشکلاتی است. برای هر کدام از این مشکلات می‌توان دلایل متعددی را برشمرد اما به نظر می‌رسد بتوان با مطلوب است که بتوانیم مجموعه این مشکلات را به یک علت کلی‌تر و کلان‌تر مرتبط کرد و آن را علت‌العلل یا علت اصلی‌تر مشکلات موجود در نظر گرفت. چنین علتی را از این بابت می‌توان علت اصلی عنوان کرد که اگرچه شاید رفع آن به تنهایی ممکن است به حل همگی این مشکلات منجر نشود اما تردیدی نمی‌توان داشت که قادر خواهد بود مسیر مناسب برای حل مشکلات گفته شده را ریل‌گذاری کند. چنین علتی را می‌توان در یک موضوع متبلور ساخت و آن فقدان نگاه توسعه‌محور در سیاست‌گذاری است. در نگاه توسعه‌محور به حکومتداری کشورها باید برای سی و حتی پنجاه سال آینده برنامه‌های مشخص و مدونی را طراحی کنند. در واقع ضمن تعیین دقیق وضعیت موجود لازم است افق آینده برای حداقل سه دهه آینده مشخص شود. چنین برآوردی از وضعیت موجود و وضعیتی که قرار است به آن دست پیدا کرد مستلزم هماهنگی کامل بین سیاستگذاری در هر عرصه‌هاست. به عبارت دیگر در چنین برداشتی از سیاستگذاری نمی‌توان نگاه تک بعدی به موضوعات مختلف داشت. به عنوان مثال در حالی که سیاست افزایش جمعیت در اولویت قرار می‌گیرد نمی‌توان برنامه مشخصی برای معضلات زیست محیطی ناشی از این افزایش جمعیت نداشت یا اینکه برای تأمین نیازهای اقتصادی و اجتماعی بار جمعیتی اضافه شده پلان شفاف و مشخصی تعریف نشده باشد. در کنار هماهنگ بودن و یکپارچه بودن ابعاد مختلف سیاست‌گذاری ضرورت بعدی سیاست توسعه محور، اولویت دادن به موضوع اقتصاد است در واقعیت امر همه سیاست‌گذاری‌ها باید در یک جهت همسو باشند و آن افزایش رفاه و قدرت اقتصادی کشورهاست. چنین هدفی خود در درجه اول مستلزم تعیین نسبت کشورها با دنیای جهانی شده پیرامون است. تجربه اخیر دنیا نشان داده است که هیچ کشوری نمی‌تواند بدون داشتن ارتباط با جهان پیرامون خود به توسعه دست پیدا کند. تجدیدنظر ساختن در سیاست خارجی و معطوف شدن به افزایش قدرت اقتصادی به جای خروجی توسعه محور است. کشورها باید بپذیرند که عرصه روابط بین‌الملل بیش از آنکه عرصه‌ای باشد برای دشمنی و دشمن‌سازی، میدانی است برای تأمین منافع ملی از طریق تعاملات چندلایه و چند وجهی با دیگران. حکومتداری توسعه‌محور همچنین نیازمند بهره‌گیری از نخبگان معتقد به توسعه در فرایند سیاستگذاری است. کشورها در مسیر دستیابی به توسعه باید شیوه حکمرانی خود را نیز علمی کنند. در حکومتداری توسعه‌محور لازم است آموزش ابتدایی در خدمت تربیت نیروی انسانی توسعه‌محور قرار گیرد و دانشگاه‌ها به جای تبدیل شدن به محلی برای به کرسی نشاندن اهداف و جهت‌گیری‌های سیاسی و ایدئولوژیک باید بستری برای Think Tank ها و اندیشکده‌ها برای در اختیار گذاشتن اطلاعات و داده‌ها جهت تصمیم‌گیری سیاستگذاران باشد.